

Bryssel 7.1.2020
COM(2020) 3 final

2020/0003 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan unionin ja Seychellien tasavallan välisen kestävää kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen ja sen täytäntöönpanoa koskevan pöytäkirjan (2020–2026) allekirjoittamisesta unionin puolesta ja niiden väliaikaisesta soveltamisesta

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

• Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet

Euroopan yhteisön ja Seychellien tasavallan nykyinen kalastuskumppanuussopimus¹ allekirjoitettiin 28. helmikuuta 2007², ja se tuli voimaan 2. marraskuuta 2007 kuuden vuoden ajaksi. Sopimuksen voimassaoloa on jatkettu ilman eri toimenpiteitä eli se on edelleen voimassa. Kalastuskumppanuussopimuksen nykyistä pöytäkirjaa³, joka on voimassa kuusi vuotta, alettiin soveltaa 18. tammikuuta 2014, ja sen voimassaolo päättyy 17. tammikuuta 2020.

Komissio on asiaa koskevien neuvotteluohjeiden⁴ perusteella neuvotellut Seychellien tasavallan, jäljempänä 'Seychellit', hallituksen kanssa uuden kestävää kalastusta koskevan sopimuksen ja sen täytäntöönpanoa koskevan pöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin puolesta vuosiksi 2020–2016. Neuvottelujen päätteeksi neuvottelijat parafoivat sopimuksen ja pöytäkirjan 22. lokakuuta 2019. Uudella sopimuksella kumotaan ja korvataan nykyinen sopimus. Uusi sopimus on voimassa kuusi vuotta sen 15 artiklassa vahvistetusta väliaikaisen soveltamisen alkamispäivästä eli päivästä, jona osapuolet allekirjoittavat sopimuksen, ja sen voimassaoloa jatketaan ilman eri toimenpiteitä. Uusi pöytäkirja on voimassa kuusi vuotta sen 15 artiklassa vahvistetusta väliaikaisen soveltamisen alkamispäivästä eli päivästä, jona molemmat osapuolet allekirjoittavat pöytäkirjan.

Tämän ehdotuksen tarkoituksena on valtuuttaa allekirjoittamaan sopimus ja sen täytäntöönpanoa koskeva pöytäkirja.

• Yhdenmukaisuus muiden alaa koskevien politiikkojen säännösten kanssa

Uuden sopimuksen päätavoitteena on luoda ajantasaistetut puitteet, joissa otetaan huomioon uudistetun yhteisen kalastuspolitiikan⁵ ja sen ulkoisen ulottuvuuden painopisteet, jotta voidaan jatkaa ja lujittaa Euroopan unionin ja Seychellien tasavallan strategista kumppanuutta kalastuksen alalla.

Pöytäkirjan tarkoituksena on myöntää Euroopan unionin aluksille kalastusmahdollisuuksia Seychellien kalastusalueella parhaiden käytettävissä olevien tieteellisten lausuntojen sekä Intian valtameren tonnikalatoimikunnan (IOTC) päätöslauselmien ja suositusten mukaisesti ja käytettävissä olevan ylijäämän rajoissa. Komission kanta asiaan perustuu aiemman sopimuksen ja pöytäkirjan (2014–2020) arvioinnin tuloksiin ja ennakoivaan arviointiin siitä, onko uuden sopimuksen ja pöytäkirjan tekeminen tarpeen. Molemmat arvioinnit teetettiin ulkopuolisilla asiantuntijoilla. Tavoitteena on myös vahvistaa Euroopan unionin ja Seychellien tasavallan välistä yhteistyötä kestävän kalastuksen politiikan kehittämiseksi ja kalavarojen vastuuntuntoiseksi hyödyntämiseksi Seychellien kalastusalueella ja Intian valtamerellä kummankin sopimuspuolen edun mukaisesti. Lisäksi tällä yhteistyöllä edistetään kunnollisia työoloja kalastustoiminnassa.

Uudessa pöytäkirjassa määrätään kalastusmahdollisuuksista seuraavissa luokissa:

¹ EUVL L 290, 20.10.2006, s. 2.

² <https://www.consilium.europa.eu/fi/documents-publications/treaties-agreements/agreement/?id=2006084&DocLanguage=fi>

³ EUVL L 4, 9.1.2014, s. 3

⁴ Hyväksytty maatalous- ja kalastusneuvostossa 15. heinäkuuta 2019.

⁵ EUVL 354, 28.12.2013, s. 22.

- 40 kurenuottaa käyttävää tonninkala-alusta;
- 8 pintasiima-alusta;
- tukialuksia asiaa koskevien IOTC:n päätöslauselmien mukaisesti.

- **Yhdenmukaisuus unionin muiden politiikkojen kanssa**

Uuden kestävää kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen ja sen täytäntöönpanoa koskevan pöytäkirjan neuvottelemisen Seychellien kanssa on osa Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren (AKT) maita koskevaa EU:n ulkoista toimintaa, ja neuvotteluissa otetaan huomioon erityisesti unionin tavoitteet demokratian periaatteiden ja ihmisoikeuksien kunnioittamisessa.

2. OIKEUSPERUSTA, TOISSIJAISUUSPERIAATE JA SUHTEELLISUUSPERIAATE

- **Oikeusperusta**

Oikeusperusta on Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 43 artiklan 2 kohta, jossa määrätään yhteisestä kalastuspolitiikasta, ja 218 artiklan 5 kohta, joka koskee unionin ja kolmansien maiden välisten sopimusten allekirjoittamista ja mahdollisuutta soveltaa niitä väliaikaisesti.

- **Toissijaisuusperiaate (jaetun toimivallan osalta)**

Ehdotus kuuluu Euroopan unionin yksinomaiseen toimivaltaan.

- **Suhteellisuusperiaate**

Ehdotus on oikeassa suhteessa tavoitteeseen luoda unionin alusten kolmansien maiden vesillä harjoittamaa kalastustoimintaa koskeva, yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen 31 artiklassa säädetty oikeudelliset, ympäristölliset, taloudelliset ja sosiaaliset näkökohdat kattava hallintokehys. Se on mainittujen säännösten mukainen ja noudattaa mainitun asetuksen 32 artiklassa vahvistettuja kolmansille maille myönnettävään rahoitustukeen liittyviä säännöksiä.

3. JÄLKIARVIOINTIEN, SIDOSRYHMIEN KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTEN ARVIOINTIEN TULOKSET

- **Jälkiarvioinnit/toimivuustarkastukset**

Komissio toteutti vuonna 2019 Seychellien kanssa tehdyn kestävää kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen nykyisen pöytäkirjan jälkiarvioinnin sekä sen mahdollista uusimista koskevan ennakoarvioinnin.

Arvioinnin päätteeksi todettiin, että EU:n kalastussektori on erittäin kiinnostunut kalastamaan Seychellien alueella ja että pöytäkirjan uusiminen on kummankin osapuolen edun mukaista. Lisäksi pöytäkirjan uusiminen auttaisi tehostamaan seuranta- ja valvontaa ja tarkkailua ja parantamaan kalastuksen hallintaa kyseisellä alueella.

Seychellien lainkäyttövaltaan kuuluvan kalastusalueen laajuus huomioon ottaen on tärkeää, että EU:lla on edelleen käytössään väline, jonka avulla se voi tehdä kyseisen merkittävän toimijan kanssa tiivistä alakohtaista yhteistyötä valtamerten hallinnoinnissa osa-alueen tasolla. Suhteen lujittaminen Seychelleihin edistää myös liittolaissuhteiden luomista IOTC:n puitteissa. Lisäksi se merkitsee EU:n aluksille sitä, että niillä on edelleen pääsy tärkeälle kalastusalueelle, jolla ne voivat toteuttaa hyödyntämisstrategioita monivuotisen

kansainvälisen oikeudellisen kehityksen puitteissa. Victorian merkitys yhtenä tärkeimmistä saaliiden purkamissatamista vahvistaa suunnitellun uuden pöytäkirjan merkitystä sekä EU:n kalatalousalan että kyseisen kumppanimaan kannalta. Seychellien viranomaisten tavoitteena on puolestaan ylläpitää suhteita EU:n kanssa valtameren hallinnoinnin tehostamiseksi ja hyödyntää samalla alakohtaisen tuen tarjoamia monivuotisia rahoitusmahdollisuuksia.

- **Sidosryhmien kuuleminen**

Arvioinnin yhteydessä kuultiin jäsenvaltioita, kalastusalan edustajia, kansalaisyhteiskuntaa edustavia kansainvälisiä järjestöjä sekä Seychellien kalastusviranomaisia ja kansalaisyhteiskuntaa. Kuulemisia on järjestetty myös aavanmeren ja pitkän matkan laivastojen neuvoa-antavan toimikunnan puitteissa ja erityisesti sen 27. maaliskuuta 2019 pidetyn kokouksen yhteydessä.

- **Asiantuntijatiedon keruu ja käyttö**

Komissio käytti jälki- ja ennakkoarvioinneissa riippumatonta konsulttia yhteisestä kalastuspolitiikasta annetun asetuksen 31 artiklan 10 kohdan mukaisesti.

- **Vaikutustenarviointi**

Ei sovelleta

- **Säätelyn toimivuus ja yksinkertaistaminen**

Ei sovelleta

- **Perusoikeudet**

Neuvoteltuun sopimukseen sisältyy lauseke seuraamuksista, joita sovelletaan, jos ihmisoikeuksia ja demokratian periaatteita loukataan.

4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

EU:n vuosittainen taloudellinen korvaus 5 300 000 euroa jakautuu seuraavasti:

a) Seychellien kalastusalueen kalavaroihin pääsystä suoritettava 2 500 000 euron vuosittainen määrä, joka vastaa laajasti vaeltavien lajien 50 000 tonnin vuosittaista viitesaalismäärää;

b) 2 800 000 euron vuotuinen tuki Seychellien alakohtaisen kalastuspolitiikan kehittämiseen. Tämä tuki vastaa Seychellien kalastuksen kokonaissuunnitelman tavoitteita.

Maksusitoumusten ja maksujen vuotuinen määrä vahvistetaan vuotuisessa talousarviomenettelyssä, mukaan lukien varaus pöytäkirjoille, jotka eivät ole vielä tulleet voimaan vuoden alussa⁶.

5. LISÄTIEDOT

- **Toteuttamissuunnitelmat, seuranta, arviointi ja raportointijärjestelyt**

Seurantajärjestelyistä määrätään kestävää kalastusta koskevassa kumppanuussopimuksessa ja sen täytäntöönpanoa koskevassa pöytäkirjassa.

⁶ Talousarvioyhteistyötä ja moitteetonta varainhoitoa koskevan toimielinten sopimuksen mukaisesti (EUVL C 373, 20.12.2013, s. 1).

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan unionin ja Seychellien tasavallan välisen kestävää kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen ja sen täytäntöönpanoa koskevan pöytäkirjan (2020–2026) allekirjoittamisesta unionin puolesta ja niiden väliaikaisesta soveltamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan 2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 5 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto valtuutti 15 päivänä heinäkuuta 2019 komission aloittamaan neuvottelut Seychellien tasavallan kanssa Euroopan unionin ja Seychellien tasavallan välisestä uudesta kestävää kalastusta koskevasta kumppanuussopimuksesta, jäljempänä 'kumppanuussopimus', ja sen täytäntöönpanoa koskevasta uudesta pöytäkirjasta, jäljempänä 'pöytäkirja'.
- (2) Neuvottelut saatiin menestyksekkäästi päätökseen, kun kumppanuussopimus ja pöytäkirja parafoitiin 22 päivänä lokakuuta 2019.
- (3) Kumppanuussopimuksella kumotaan Euroopan unionin ja Seychellien välinen nykyinen kalastuskumppanuussopimus, joka tuli voimaan 2 päivänä marraskuuta 2007 kuuden vuoden ajaksi. Sen voimassaoloa on jatkettu ilman eri toimenpiteitä, joten se on edelleen voimassa.
- (4) Kumppanuussopimuksen ja pöytäkirjan tavoitteena on antaa Euroopan unionille ja Seychellien tasavallalle mahdollisuus tehdä tiiviimpää yhteistyötä kestäväen kalastuspolitiikan edistämiseksi ja mahdollistaa kalavarojen vastuullinen hyödyntäminen Seychellien kalastusalueella ja Intian valtamerellä sekä osaltaan edistää kunnollisia työoloja kalastusalalla.
- (5) Sen vuoksi kumppanuussopimus ja pöytäkirja olisi allekirjoitettava Euroopan unionin puolesta sillä varauksella, että niiden tekeminen saatetaan myöhemmin päätökseen.
- (6) Näiden toimenpiteiden olisi tultava voimaan mahdollisimman pian, ottaen huomioon unionin kalastustoimintaan Seychellien kalastusalueella liittyvä taloudellinen merkitys ja tarve vähentää mahdollisimman paljon tällaisen toiminnan keskeytymistä,
- (7) Jotta unionin alukset voisivat jatkaa kalastustoimintaa, kumppanuussopimusta ja pöytäkirjaa olisi sovellettava väliaikaisesti niiden allekirjoittamisesta alkaen niiden voimaantuloon asti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään unionin puolesta Euroopan unionin ja Seychellien tasavallan välinen kestävä kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen, jäljempänä 'kumppanuussopimus', ja Euroopan unionin ja Seychellien tasavallan välisen kestävä kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen täytäntöönpanoa koskevan pöytäkirjan (2020–2026), jäljempänä 'pöytäkirja', allekirjoittaminen unionin puolesta sillä varauksella, että niiden tekeminen saatetaan myöhemmin päätökseen.

Allekirjoitettavan kumppanuussopimuksen ja pöytäkirjan tekstit ovat tämän päätöksen liitteenä.

2 artikla

Neuvoston pääsihteeristö laatii valtakirjan, jolla kumppanuussopimuksen neuvottelijan nimeämä(t) henkilö(t) valtuutetaan allekirjoittamaan kumppanuussopimus ja pöytäkirja sillä varauksella, että niiden tekeminen saatetaan myöhemmin päätökseen.

3 artikla

Kumppanuussopimusta sovelletaan sen 15 artiklan mukaisesti väliaikaisesti kumppanuussopimuksen allekirjoituspäivästä sen voimaantuloon saakka.

4 artikla

Pöytäkirjaa sovelletaan sen 15 artiklan mukaisesti väliaikaisesti pöytäkirjan allekirjoituspäivästä sen voimaantuloon saakka.

5 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*

SÄÄDÖSEHDOTUKSEEN LIITTYVÄ RAHOITUSSELVITYS

1. PERUSTIEDOT EHDOTUKSESTA/ALOITTEESTA

1.1. Ehdotuksen/aloitteen nimi

Euroopan unionin ja Seychellien tasavallan välisen kestävää kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen ja sen täytäntöönpanoa koskevan pöytäkirjan (2020–2026) allekirjoittamisesta unionin puolesta ja niiden väliaikaisesta soveltamisesta

1.2. Toimintalohko(t)

11 – Kalastus- ja meriasiat

11.03 – Pakolliset rahoitusosuudet alueellisille kalastuksenhoitojärjestöille ja muille alan kansainvälisille järjestöille sekä kestävää kalastusta koskeviin sopimuksiin

11.03.01 – Unionin kalastusalusten kolmansien maiden vesillä harjoittamaa kalastustoimintaa koskeva hallintokehys

1.3. Ehdotus/aloite liittyy

X uuteen toimeen

☐ uuteen toimeen, joka perustuu pilottihankkeeseen tai valmistelutoimeen⁷

☐ käynnissä olevan toimen jatkamiseen

☐ yhden tai useamman toimen sulauttamiseen tai uudelleen suuntaamiseen johonkin toiseen/uuteen toimeen

1.4. Tavoite (Tavoitteet)

1.4.1. Yleistavoite (Yleistavoitteet)

Kestävää kalastusta koskevien kumppanuussopimusten neuvottelemisen ja niiden tekeminen kolmansien maiden kanssa ovat linjassa sen yleistavoitteen kanssa, jolla pyritään sallimaan Euroopan unionin kalastusalusten pääsy kolmansien maiden kalastusalueille ja kehittämään kyseisten maiden kanssa kumppanuus, jonka tavoitteena on parantaa kalavarojen kestävää hyödyntämistä unionin vesien ulkopuolella.

Kestävää kalastusta koskevalla kumppanuussopimuksilla varmistetaan myös johdonmukaisuus yhteisen kalastuspolitiikan periaatteiden ja muihin eurooppalaisiin politiikkoihin sisältyvien sitoumusten välillä (kolmansien maiden kalavarojen kestävä hyödyntäminen, laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän eli LIS-kalastuksen torjunta, kumppanimaiden maailmantalouteen integroituminen, kestävän kehityksen edistäminen kaikilla osa-alueilla ja kalastuksenhoidon parantaminen poliittisella ja taloudellisella tasolla).

1.4.2. Erityistavoite (Erityistavoitteet)

Erityistavoite nro 1

Kestävän kalastuksen edistäminen unionin vesien ulkopuolella, EU:n kalastuksen ylläpitäminen kaukaisilla vesillä sekä EU:n kalastusalan ja kuluttajien etujen suojeleminen neuvottelemalla ja tekemällä rantavalttioiden kanssa kestävää kalastusta koskevia kumppanuussopimuksia, jotka ovat linjassa muun EU:n politiikan kanssa.

⁷

Sellaisina kuin nämä on määritelty varainhoitoasetuksen 58 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdassa.

1.4.3. Odotettavissa olevat tulokset ja vaikutukset

Selvitys siitä, miten ehdotuksella/aloitteella on tarkoitus vaikuttaa edunsaajien/kohderyhmän tilanteeseen

Sopimuksen ja sen täytäntöönpanoa koskevan pöytäkirjan tekeminen mahdollistaa Euroopan unionin ja Seychellien välisen strategisen kalastuskumppanuuden jatkamisen ja lujittamisen. Pöytäkirjan tekeminen auttaa luomaan kalastusmahdollisuuksia EU:n aluksille Seychellien kalastusalueella.

Sopimuksella ja pöytäkirjalla myös parannetaan kalavarojen hoitoa ja säilyttämistä, kun myönnetään taloudellista tukea (alakohtainen tuki) kumppanimaan kansallisella tasolla laatimien ohjelmien täytäntöönpanoon erityisesti kalastuksen kokonaissuunnitelman, laittoman kalastuksen valvonnan ja torjunnan sekä pienimuotoisen kalastuksen edistämisen osalta.

Lisäksi sopimuksella ja pöytäkirjalla autetaan Seychellejä meriluonnonvarojen kestävässä hyödyntämisessä ja Seychellien kalastustaloutta edistämällä kasvua ja kunnollisia työoloja kalastukseen liittyvässä taloudellisessa toiminnassa.

1.4.4. Tuloksellisuusindikaattorit

Selvitys siitä, millaisin indikaattorein ehdotuksen/aloitteen etenemistä ja tuloksia seurataan.

Kalastusmahdollisuuksien käyttöaste (käytettyjen kalastuslupien vuotuinen prosenttiosuus suhteessa pöytäkirjan tarjoamiin mahdollisuuksiin).

Saalistiedot (kerääminen ja analysointi) ja sopimuksen kaupallinen arvo.

Vaikutukset työllisyyteen ja kalastusalan kunnollisiin työoloihin sekä lisäarvoon unionissa ja unionin markkinoiden vakauttamiseen (yhdessä muiden kestävästä kalastusta koskevien kumppanuussopimusten kanssa).

Kumppanimaan kalastustoimintaa koskevan tutkimuksen, seurannan ja valvonnan sekä kumppanimaan kalastusalan ja erityisesti pienimuotoisen kalastuksen edistäminen.

1.5. Ehdotuksen/aloitteen perustelut

1.5.1. Tarpeet, joihin ehdotuksella/aloitteella vastataan lyhyellä tai pitkällä aikavälillä sekä aloitteen yksityiskohtainen toteutusaikataulu

Uutta sopimusta ja sen täytäntöönpanoa koskevaa pöytäkirjaa on tarkoitus soveltaa väliaikaisesti sen allekirjoittamispäivästä alkaen, jotta nykyisen pöytäkirjan mukainen meneillään oleva kalastustoiminta ei keskeytyisi.

Uusi sopimus ja pöytäkirja luovat puitteet unionin laivaston kalastustoiminnalle Seychellien kalastusalueella, ja sen ansiosta EU:n varustamot voivat hakea kalastuslupia kyseiselle alueelle. Lisäksi uudella sopimuksella ja pöytäkirjalla tehostetaan EU:n ja Seychellien yhteistyötä kestävästä kalastuspolitiikan kehittämiseksi kaikilta osin. Niissä määrätään erityisesti alusten seurannasta VMS-järjestelmällä ja saalistietojen toimittamisesta sähköisesti. Pöytäkirjan mukainen alakohtainen tuki auttaa Seychellejä toteuttamaan kansallista kalastusstrategiaansa, johon kuuluu myös LIS-kalastuksen torjunta, sekä edistämään kunnollisia työoloja kalastustoiminnassa.

1.5.2. Unionin osallistumisesta saatava lisäarvo (voi olla seurausta eri tekijöistä, kuten koordinoinnin paranemisesta, oikeusvarmuudesta tai toiminnan vaikuttavuuden tai täydentävyyden paranemisesta). Unionin osallistumisesta saatavalla lisäarvolla

tarkoitetaan tässä kohdassa arvoa, jonka unionin osallistuminen tuottaa sen arvon lisäksi, joka olisi saatu aikaan pelkillä jäsenvaltioiden toimilla.

Jos unioni ei sovi uudesta sopimuksesta ja pöytäkirjasta, unionin alusten kalastustoiminta estyy, sillä nykyisessä sopimuksessa on lauseke, jonka mukaan muu kuin sopimuksen pöytäkirjassa määritelty kalastustoiminta ei ole sallittua. Lisäarvo on näin ollen selvä EU:n pitkän matkan laivaston kannalta. Pöytäkirja tarjoaa myös puitteet unionin ja Seychellien yhteistyön tehostamiselle.

1.5.3. *Vastaavista toimista saadut kokemukset*

Seychellien kalastusalueella saatujen aiempien saaliiden ja käytettävissä olevien arviointien ja tieteellisten lausuntojen perusteella osapuolet vahvistivat tonnikalan ja sen lähilajien viitesaalismääräksi 50 000 tonnia vuodessa sekä kalastusmahdollisuudet 40:lle kurenuottaa käyttävälle tonnikala-alukselle ja 8:lle pintasiima-alukselle. Alakohtainen tuki on asetettu korkealle tasolle, jotta voidaan ottaa huomioon kansallisen kalastusstrategian ja erityisesti kalastuksen kokonaissuunnitelman painopisteet.

1.5.4. *Yhteensopivuus monivuotisen rahoituskehityksen kanssa ja mahdolliset synergiaedut suhteessa muihin kyseeseen tuleviin välineisiin*

Kestävää kalastusta koskevan kumppanuussopimuksen mukaisesti taloudellisena korvauksena maksettavat varat ovat Seychellien talousarvioissa liikkuvia tuloja. Alakohtaiseen tukeen varatut varat on kuitenkin osoitettu kalastuksesta vastaavalle ministeriölle (pääsääntöisesti vuotuisen talousarvion kautta), mikä on edellytys kestävää kalastusta koskevien kumppanuussopimusten tekemiselle ja seurannalle. Tämä rahoitus sopii yhteen kalastusalueella toteutettaviin kansallisiin hankkeisiin ja/tai ohjelmiin muista kansainvälisistä lähteistä saatavan rahoituksen kanssa.

1.5.5. *Arvio käytettävissä olevista rahoitusvaihtoehdoista, mukaan lukien mahdollisuudet määrärahojen uudelleenkohdentamiseen*

Ei sovelleta

1.6. **Ehdotetun toimen/aloitteen kesto ja rahoitusvaikutukset**

X kesto on rajattu

- **X** toiminta alkaa vuonna 2020 ja päättyy vuonna 2026.
- **X** Rahoitusvaikutukset alkavat vuonna 2020 ja päättyvät vuonna 2025 maksusitoumusmäärärahojen osalta ja alkavat vuonna 2020 ja päättyvät vuonna 2025 maksumäärärahojen osalta.

☐ **kesto ei ole rajattu**

- käynnistysvaihe alkaa vuonna VVVV ja päättyy vuonna VVVV,
- minkä jälkeen toteutus täydessä laajuudessa.

1.7. **Hallinnointitapa (Hallinnointitavat)⁸**

X Suora hallinnointi, jonka komissio toteuttaa käyttämällä

⁸

Kuvaukset eri hallinnointitavoista ja viittaukset varainhoitoasetukseen ovat saatavilla budjettipääosaston verkkosivuilla osoitteessa:
<https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>.

- ☒ yksiköitään, myös unionin edustustoissa olevaa henkilöstöään;
- ☐ toimeenpanovirastoja
- ☐ **Hallinnointi yhteistyössä** jäsenvaltioiden kanssa
- ☐ **Välillinen hallinnointi**, jossa täytäntöönpanotehtäviä on siirretty
 - ☐ kolmansille maille tai niiden nimeämille elimille
 - ☐ kansainvälisille järjestöille ja niiden erityisjärjestöille (tarkennettava)
 - ☐ Euroopan investointipankille tai Euroopan investointirahastolle
 - ☐ varainhoitoasetuksen 70 ja 71 artiklassa tarkoitetuille elimille;
 - ☐ julkisoikeudellisille yhteisöille;
 - ☐ sellaisille julkisen palvelun tehtäviä hoitaville yksityisoikeudellisille elimille, jotka antavat riittävät rahoitustakuut
 - ☐ sellaisille jäsenvaltion yksityisoikeuden mukaisille elimille, joille on annettu tehtäväksi julkisen ja yksityisen sektorin kumppanuuden täytäntöönpano ja jotka antavat riittävät rahoitustakuut
 - ☐ henkilöille, joille on annettu tehtäväksi toteuttaa SEU-sopimuksen V osaston mukaisia yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan erityistoimia ja jotka nimetään asiaa koskevassa perussäädöksessä.
- *Jos käytetään useampaa kuin yhtä hallinnointitapaa, olisi annettava lisätietoja kohdassa "Huomautukset".*

Huomautukset:

--

2. HALLINNOINTI

2.1. Seuranta- ja raportointisäännöt

Ilmoitetaan sovellettavat aikavälit ja edellytykset.

Komissio (MARE-pääosasto yhdessä Port Louis'hin Mauritiukselle sijoitetun kalastusattaseansa kanssa ja yhteistoiminnassa asiaan liittyvien komission yksikköjen kanssa) varmistaa, että pöytäkirjan täytäntöönpanoa seurataan säännöllisesti toiminnanharjoittajien kalastusmahdollisuuksien käytön, saalistietojen ja alakohtaista tukea koskevien ehtojen noudattamisen osalta.

Kestävää kalastusta koskevassa kumppanuussopimuksessa määrätään vähintään yhdestä vuosittaisesta sekakomitean kokouksesta, jossa komissio ja Seychellit tarkastelevat sopimuksen ja pöytäkirjan täytäntöönpanoa ja tarvittaessa mukauttavat ohjelmatyötä ja taloudellisen korvauksen määrää.

2.2. Hallinnointi- ja valvontajärjestelmä(t)

2.2.1. *Perustelut ehdotetu(i)lle hallinnointitavalle(/-tavoille), rahoituksen toteutumekanismille(/-mekanismeille), maksujärjestelyille sekä valvontastrategialle*

Alueelle pääsyyn ja alakohtaiseen tukeen liittyvien rahoitusosuuksien maksut suoritetaan toisistaan erillisinä.

Alueelle pääsyyn liittyvät maksut maksetaan vuosittain pöytäkirjan vuosipäivänä lukuun ottamatta ensimmäistä vuotta, jolloin maksu suoritetaan kolmen kuukauden kuluessa väliaikaisen soveltamisen alkamisesta. Alusten pääsyä alueelle valvotaan myöntämällä kalastuslupia.

Ensimmäinen maksu suoritetaan kolmen kuukauden kuluessa väliaikaisen soveltamisen alkamisesta edellyttäen, että on sovittu vuotuisesta ja monivuotisesta täytäntöönpano-ohjelmasta; seuraavina vuosina maksu riippuu saavutetuista tuloksista. Saavutettuja tuloksia ja toteutumisasetta seurataan osapuolten sopimien Seychellien kalastuspolitiikan alakohtaisen tuen täytäntöönpanoa koskevien suuntaviivojen mukaisesti sekä kumppanimaan toimittamien raporttien tai asiakirjatodisteiden ja kalastusattasean tekemien teknisten tarkastusten perusteella.

2.2.2. *Tiedot todetuista riskeistä ja niiden vähentämiseksi käyttöön otetuista sisäisistä valvontajärjestelmistä*

Todettu riski on EU:n varustajien kalastusmahdollisuuksien alikäyttö sekä Seychellien alakohtaisen kalastuspolitiikan rahoittamiseen osoitettujen varojen alikäyttö tai niiden käytön viivästyminen. Sopimuksen ja pöytäkirjan mukaisen alakohtaisen politiikan suunnittelusta ja toteuttamisesta on tarkoitus käydä tiivistä vuoropuhelua. Valvontamenetelmiin kuuluu myös pöytäkirjan 4 artiklassa tarkoitettu tulosten yhteinen analysointi. Lisäksi sopimukseen ja pöytäkirjaan sisältyy lausekkeita niiden soveltamisen keskeyttämisestä tietyin edellytyksin ja tietyissä olosuhteissa.

2.2.3. *Valvonnan kustannustehokkuutta (valvontakustannusten suhde hallinnoitujen varojen arvoon) koskevat arviot ja perustelut sekä arviot maksujen suoritusajankohdan ja toimen päättämisaikakohdan odotetuista virheriskitasoista*

Maksuista, jotka liittyvät alueelle pääsyyn kestävää kalastusta koskevien kumppanuussopimusten puitteissa, tehdään tarkastuksia, joiden tarkoituksena on

varmistaa, että maksut ovat kansainvälisten sopimusten mukaisia. Alakohtaiseen tukeen liittyvien tarkastusten tarkoituksena on valvoa tuen täytäntöönpanoa. Seuranta toteuttaa EU:n edustustoissa toimiva komission henkilöstö ja sitä tehdään myös sekakomitean kokousten yhteydessä. Edistymistä arvioidaan monivuotiseen ohjelmasuunnitteluun liittyvän kaavion avulla. Jos edistymistä ei ole tapahtunut riittävästi, seuraavan erän maksua lykätään tai alennetaan. Tarkastusten kokonaiskustannusten osuudeksi arvioidaan kaikkien kestävää kalastusta koskevien kumppanuussopimusten osalta noin 1,8 prosenttia (vuoden 2018 maksuista). Kestävää kalastusta koskevien kumppanuussopimusten tarkastusmenettelyt perustuvat suurelta osin pakollisiin sääntelyn vaatimuksiin. Jos ei havaita puutteita, jotka olisivat voineet vaikuttaa merkittävästi rahoitustoimien laillisuuteen ja asianmukaisuuteen, tarkastuksen tulos katsotaan hyväksi. Keskimääräinen virhe arvioidaan 0,0 prosentiksi.

2.3. Toimenpiteet petosten ja sääntöjenvastaisuuksien ehkäisemiseksi

Ilmoitetaan käytössä olevat ja suunnitellut ehkäisy- ja suojatoimenpiteet, esimerkiksi petostentorjuntastrategian pohjalta

Komissio sitoutuu luomaan säännöllisen poliittisen vuoropuhelun ja neuvotteluyhteyden Seychellien kanssa, jotta sopimuksen ja pöytäkirjan hallinnointia voitaisiin parantaa ja unionin panosta kalavarojen kestävään hoitoon lisätä. Kaikkiin komission kestävää kalastusta koskevan kumppanuussopimusten nojalla suorittamiin maksuihin sovelletaan komission tavanomaisia talousarvio- ja rahoitusmenettelyjä ja -sääntöjä. Erityisesti kolmansien valtioiden pankkitilit, joille taloudellinen korvaus maksetaan, tunnistetaan varmuudella. Pöytäkirjan 3 artiklan 7 kohdassa määrätään, että kalavaroihin pääsyyn ja alakohtaiseen kehitykseen varattu taloudellinen korvaus on maksettava valtionkassan tilille.

3. EHDOTUKSEN/ALOITTEEN ARVIOIDUT RAHOITUSVAIKUTUKSET

3.1. Kyseeseen tulevat monivuotisen rahoituskehityksen otsakkeet ja menopuolen budjettikohdat

- Talousarviossa jo olevat budjettikohdat

Monivuotisen rahoituskehityksen otsakkeiden ja budjettikohtien mukaisessa järjestyksessä

Monivuotisen rahoituskehityksen otsake	Budjettikohta	Menolaji	Rahoitusosuudet			
	Numero	JM/EI-JM ⁹	EFTA-mailta ¹⁰	ehdokasmailta ¹¹	kolmansilta mailta	varainhoitoasetuksen 21 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetut rahoitusosuudet
	11.03.01 Unionin kalastusalusten kolmansien maiden vesillä harjoittamaa kalastustoimintaa koskeva hallintokehys (kestävän kalastuksen sopimukset)	JM	EI	EI	EI	EI

- Uudet perustettaviksi esitetyt budjettikohdat

Monivuotisen rahoituskehityksen otsakkeiden ja budjettikohtien mukaisessa järjestyksessä

Monivuotisen rahoituskehityksen otsake	Budjettikohta	Menolaji	Rahoitusosuudet			
	Numero	JM/EI-JM	EFTA-mailta	ehdokasmailta	kolmansilta mailta	varainhoitoasetuksen 21 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetut rahoitusosuudet
	[XX.YY.YY.YY]		KYLLÄ/EI	KYLLÄ/EI	KYLLÄ/EI	KYLLÄ/EI

⁹ JM = jaksotetut määrärahat; EI-JM = jaksottamattomat määrärahat.

¹⁰ EFTA: Euroopan vapaakauppaliitto.

¹¹ Ehdokasmaat ja soveltuvin osin Länsi-Balkanin mahdolliset ehdokasmaat.

3.2. Arvioidut vaikutukset määrärahoihin

3.2.1. Yhteenveto arvioituista vaikutuksista toimintamäärärahoihin

- ☐ Ehdotus/aloite ei edellytä toimintamäärärahoja.
- ☒ Ehdotus/aloite edellyttää toimintamäärärahoja seuraavasti:

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

Monivuotisen rahoituskehysten otsake	Numero 2	Kestävä kasvu: luonnonvarat
---	-------------	-----------------------------

Pääosasto: MARE			2020	2021	2022	2023	2024	2025	YHTEEN NSÄ
•Toimintamäärärahat									
Budjettikohta ¹² 11.03.01	Sitoumukset	(1a)	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8
	Maksut	(2 a)	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8
Budjettikohta	Sitoumukset	(1b)							
	Maksut	(2b)							
Tiettyjen ohjelmien määrärahoista katettavat hallintomäärärahat ¹³									
Budjettikohta		(3)							
MARE-pääosaston määrärahat YHTEENSÄ	Sitoumukset	=1a+1b +3	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8
	Maksut	=2a+ 2b +3	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8

¹² Virallisen budjettinimikkeistön mukaisesti.

¹³ Tekninen ja/tai hallinnollinen apu sekä EU:n ohjelmien ja/tai toimien toteuttamiseen liittyvät tukimenot (entiset BA-budjettikohdat), epäsuora ja suora tutkimustoiminta.

•Toimintamäärärahat YHTEENSÄ	Sitoumukset	(4)	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8
	Maksut	(5)	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8
•Tiettyjen ohjelmien määrärahoista katettavat hallintomäärärahat YHTEENSÄ		(6)							
Monivuotisen rahoituskehyksen OTSAKKEESEEN 2 kuuluvat määrärahat YHTEENSÄ	Sitoumukset	=4+6	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8
	Maksut	=5+6	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8

Jos ehdotuksella/aloitteella on vaikutuksia useampaan otsakkeeseen, toistetaan edellä oleva osa:

•Toimintamäärärahat (kaikki otsakkeet) YHTEENSÄ	Sitoumukset	(4)	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8
	Maksut	(5)	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8
Tiettyjen ohjelmien määrärahoista katettavat hallintomäärärahat (kaikki otsakkeet) YHTEENSÄ		(6)							
Monivuotisen rahoituskehyksen OTSAKKEISIIN 1–4 kuuluvat määrärahat YHTEENSÄ (Viitemäärä)	Sitoumukset	=4+6	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8
	Maksut	=5+6	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8

Monivuotisen rahoituskehyksen otsake	5	”Hallintomenot”
---	----------	-----------------

Tämän osan täyttämiseksi on käytettävä [rahoitusselvityksen liitteessä](#) (sisäisten sääntöjen liite V) olevaa hallintomäärärahoja koskevaa selvitystä, joka on laadittava ennen rahoitusselvityksen laatimista. Liite ladataan DECIDE-tietokantaan komission sisäistä lausuntokierrosta varten.

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

		2020	2021	2022	2023	2024	2025	YHTEENSÄ
Pääosasto: MARE								
•Henkilöresurssit								
•Muut hallintomenot								
MARE-pääosasto YHTEENSÄ	Määrärahat							

Monivuotisen rahoituskehyksen OTSAKKEESEEN 5 kuuluvat määrärahat YHTEENSÄ	(Sitoumukset yhteensä = maksut yhteensä)						
--	--	--	--	--	--	--	--

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

		2020	2021	2022	2023	2024	2025	YHTEENSÄ
Monivuotisen rahoituskehyksen OTSAKKEISIIN 1–5 kuuluvat määrärahat YHTEENSÄ	Sitoumukset	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8
	Maksut	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	5,30	31,8

3.2.2. Arvioidut toimintamäärärahoista rahoitetut tuotokset

maksusitoumusmäärärahat milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

Tavoitteet ja tuotokset ↓			2020		2021		2022		2023		2024		2025	YHTEENSÄ	
	Tyyppi ¹⁴	Keskimäär. kustannukset	Lukumäärä	Kustannus	Lukumäärä	Kustannus	Lukumäärä	Kustannus	Lukumäärä	Kustannus	Lukumäärä	Kustannus		Lukumäärä yhteensä	Kustannukset yhteensä
ERITYISTAVOITE 1 ¹⁵ ...															
- Pääsy	Vuotuine			2,5		2,5		2,5		2,5		2,5	2,5		15,00
- Alakohtainen	Vuotuine			2,8		2,8		2,8		2,8		2,8	2,8		16,80
- Tuotos															
Välisumma, erityistavoite 1															
KAIKKI YHTEENSÄ				5,300		5,300		5,300		5,300		5,300	5,300		31,800

¹⁴

Tuotokset ovat tuloksena olevia tuotteita ja palveluita (esim. rahoitettujen opiskelijavaihtojen määrä tai rakennetut tiekilometrit).

¹⁵

Kuten kuvattu kohdassa 1.4.2 ”Erityistavoitteet”.

3.2.3. Yhteenvedo arvioituista vaikutuksista hallintomäärärahoihin

- X Ehdotus/aloite ei edellytä hallintomäärärahoja.
- ☐ Ehdotus/aloite edellyttää hallintomäärärahoja seuraavasti:

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

	Vuosi N ¹⁶	Vuosi N+1	Vuosi N+2	Vuosi N+3	ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)	YHTEENSÄ
--	-----------------------	-----------	-----------	-----------	---	----------

Monivuotisen rahoituskehityksen OTSAKE 5								
Henkilöresurssit								
Muut hallintomenot								
Monivuotisen rahoituskehityksen OTSAKE 5, välisumma								

Monivuotisen rahoituskehityksen OTSAKKEESEEN¹⁷ sisältyvät								
Henkilöresurssit								
Muut hallintomenot								
Monivuotisen rahoituskehityksen OTSAKKEESEEN 5 sisältyvät, välisumma								

YHTEENSÄ								
-----------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Henkilöresursseja ja muita hallintomenoja koskeva määrärahararve katetaan toimen hallinnointiin jo osoitetuilla pääosaston määrärahoilla ja/tai pääosastossa toteutettujen uudelleenjärjestelyjen tuloksena saaduilla määrärahoilla sekä tarvittaessa sellaisilla lisäresursseilla, jotka toimeen hallinnoiva pääosasto voi saada käyttöönsä vuotuisessa määrärahojen jakomenettelyssä talousarvion puitteissa.

¹⁶ Vuosi N on ehdotuksen/aloitteen toteutuksen aloitusvuosi. N” korvataan oletetulla ensimmäisellä toteutusvuodella (esimerkiksi: 2021). Seuraavat vuodet täydennetään vastaavasti.

¹⁷ Tekninen ja/tai hallinnollinen apu sekä EU:n ohjelmien ja/tai toimien toteuttamiseen liittyvät tukimenot (entiset BA-budjettikohdat), epäsuora ja suora tutkimustoiminta.

3.2.3.1. Henkilöresurssien arvioitu tarve

- ☒ Ehdotus/aloite ei edellytä henkilöresursseja.
- ☐ Ehdotus/aloite edellyttää henkilöresursseja seuraavasti:

Arvio kokoaikaiseksi henkilöstöksi muutettuna

	Vuosi N	Vuosi N+1	Vuosi N+2	Vuosi N+3	ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)		
•Henkilöstötaulukoon sisältyvät virat/toimet (virkamiehet ja väliaikaiset toimihenkilöt)							
XX 01 01 01 (päätoimipaikka ja komission edustustot EU:ssa)							
XX 01 01 02 (edustustot EU:n ulkopuolella)							
XX 01 05 01/11/21 (epäsuora tutkimustoiminta)							
10 01 05 01/11 (suora tutkimustoiminta)							
• Ulkopuolinen henkilöstö (kokoaikaiseksi muutettuna) ¹⁸							
XX 01 02 01 (kokonaismäärärahoista katettavat sopimussuhteiset toimihenkilöt, kansalliset asiantuntijat ja vuokrahenkilöstö)							
XX 01 02 02 (sopimussuhteiset ja paikalliset toimihenkilöt, kansalliset asiantuntijat, vuokrahenkilöstö ja nuoremmat asiantuntijat EU:n ulkopuolisissa edustustoissa)							
XX 01 04 yy ¹⁹	– päätoimipaikassa						
	– EU:n ulkopuolisissa edustustoissa						
XX 01 05 02/12/22 (epäsuora tutkimustoiminta: sopimussuhteiset toimihenkilöt, kansalliset asiantuntijat ja vuokrahenkilöstö)							
10 01 05 02/12 (suora tutkimustoiminta: sopimussuhteiset toimihenkilöt, kansalliset asiantuntijat ja vuokrahenkilöstö)							
Muu budjettikohta (mikä?)							
YHTEENSÄ							

XX viittaa kyseessä olevaan toimintalohkoon eli talousarvion osastoon.

Henkilöresurssien tarve katetaan toimen hallinnointiin jo osoitetulla pääosaston henkilöstöllä ja/tai pääosastossa toteutettujen henkilöstön uudelleenjärjestelyjen tuloksena saadulla henkilöstöllä sekä tarvittaessa sellaisilla lisäresursseilla, jotka tointa hallinnoiva pääosasto voi saada käyttöönsä vuotuisessa määrärahojen jakomenettelyssä talousarvion puitteissa.

Kuvaus henkilöstön tehtävistä:

Virkamiehet ja väliaikaiset toimihenkilöt	
Ulkopuolinen henkilöstö	

¹⁸ Sopimussuhteiset toimihenkilöt, paikalliset toimihenkilöt, kansalliset asiantuntijat, vuokrahenkilöstö ja nuoremmat asiantuntijat EU:n ulkopuolisissa edustustoissa.

¹⁹ Toimintamäärärahoista katettavan ulkopuolisen henkilöstön enimmäismäärä (entiset BA-budjettikohdat).

3.2.4. Yhteensopivuus nykyisen monivuotisen rahoituskehyksen kanssa

Ehdotus/aloite

- X voidaan rahoittaa kokonaan kohdentamalla menoja uudelleen monivuotisen rahoituskehyksen kyseisen otsakkeen sisällä.

Koskee varaukseen liittyvän budjettikohdan käyttöä (luku 40).

- edellyttää monivuotisen rahoituskehyksen kyseiseen otsakkeeseen sisältyvän kohdentamattoman liikkumavaran ja/tai monivuotista rahoituskehystä koskevassa asetuksessa määriteltyjen erityisvälineiden käyttöä.

Selvitys tarvittavista toimenpiteistä, mainittava myös kyseeseen tulevat rahoituskehyksen otsakkeet, budjettikohdat ja määrät sekä ehdotetut välineet.

- ☐ edellyttää monivuotisen rahoituskehyksen tarkistamista.

Selvitys tarvittavista toimenpiteistä, mainittava myös kyseeseen tulevat rahoituskehyksen otsakkeet, budjettikohdat ja määrät

3.2.5. Ulkopuolisten tahojen rahoitusosuudet

Ehdotuksen/aloitteen

- X rahoittamiseen ei osallistu ulkopuolisia tahoja
- ☐ rahoittamiseen osallistuu ulkopuolisia tahoja seuraavasti (arvio):

maksusitoumusmäärärahat milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

	Vuosi N²⁰	Vuosi N +1	Vuosi N +2	Vuosi N +3	ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)			Yhteensä
Rahoitukseen osallistuva taho								
Yhteisrahoituksella katettavat määrärahat YHTEENSÄ								

²⁰

Vuosi N on ehdotuksen/aloitteen toteutuksen aloitusvuosi. N” korvataan oletetulla ensimmäisellä toteutusvuodella (esimerkiksi: 2021). Seuraavat vuodet täydennetään vastaavasti

3.3. Arvioidut vaikutukset tuloihin

X Ehdotuksella/aloitteella ei ole vaikutuksia tuloihin.

– ☐ Ehdotuksella/aloitteella on vaikutuksia tuloihin seuraavasti:

- ☐ vaikutukset omiin varoihin
- ☐ vaikutukset muihin tuloihin
- tulot on kohdennettu menopuolen budjettikohtiin ☐

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

Tulopuolen budjettikohta:	Käytettävissä olevat määrärahat kuluvana varainhoitovuonna	Ehdotuksen/aloitteen vaikutus ²¹						
		Vuosi N	Vuosi N +1	Vuosi N +2	Vuosi N+3	ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)		
Momentti								

Vastaava(t) menopuolen budjettikohta (budjettikohdat) käyttötarkoitukseensa sidottujen tulojen tapauksessa:

Muita huomautuksia (esim. tuloihin kohdistuvan vaikutuksen laskentamenetelmä/-kaava tai muita lisätietoja).

²¹ Perinteiset omat varat (tulli- ja sokerimaksut) on ilmoitettava nettomääräisinä eli bruttomäärästä on vähennettävä kantokuluja vastaava 20 prosentin osuus.